

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

Burangani

(Queensland Tommy)

Of BURKETOWN, QUEENSLAND

Mingin maimira
or (speech, talk)
Maiabi maimira

Other places
maiajagurdi maimira
Kalgurdungu, different speech
Cabigabi maimira

Man, his Relationships, etc.

Aunt (father's sister)	Mūjū (man speaking)
Baby	Bajungur
Blackfellow	Banjil
Blackwoman	Banya
Boy	Bajungur
Brother	Ngaban
Brother-in-law	Banji
Father	Muju
Father-in-law	Ngamin
Husband	Ngajia
Mother-in-law	Tenalarma
Sister	Gūlamu
Uncle	Ngaman
White man, woman	Baragu
Wife	Ngajia, ngarai
Wrong marriage	Ngambi kuljin (no good)

ANIMALS

Bandicoot	Bigura
Dingo	Yambi
Kangaroo	Ngargun, nargun
Opossum	Kāgoi
Wallaby, Rock	Bigubara

BIRDS

Bustard, wild turkey	Bargamu, jūrūnga
Duck	Bindura
Emu	Tchungubardi

REPTILES

Iguana, long-tailed	Yangura
Iguana, stump-tailed	Gūnjara
Snake	Jinyūr

THE ELEMENTS, etc.

Earth, the	Magia
Fire	Yangu
Grass	Kajera
Hill	Mindi
Leaf (shrub or tree)	Jalyar
Moon	Kogara
Rainbow	Jinyūr (snake also)
River	Bagur
Star	Jinbi
Sun	Binjamu
Sunset	Binjamu kaingingu
Tree	Bogu
Water	Gāmu

GENERAL VOCABULARY

Abundance	Kunjulu = a lot A lot of blackfellows = kujulu banjil Gunu banjil kujulu yulambina = hear a lot of men talking about and wanting to fight.
Boomerang	Jalguber
Club	Jalamberi
Devil	Biljur
Go, to	Waba
Good	Kuljin
Good, no	Ngambi kuljin
I	Ngaia
Many	Kujulu
No, none, not	Ngambi
One	Wanga
Speak, to	Maimira
Spear (generic term)	Jabun
Three	Kurbai-i
Tired	Lirgingu
Two	Bulagara
Us, we	Ngala, ngali
You	Yundu

Go, You	Yundu waba
Tired, I am	Ngaia lirgingu
Wife, come, we go and get water	Ngaria ngali waba gamu
No, we two, man and wife, go	Ngambi ngali bulagara waba
No two we go mob	Ngambi bulagura ngaia waba kujulu
We lot spears, boomerangs, clubs	Ngali kujulu jabun jalguberi

QUEENSLAND

A few words of the Burketown dialect, as supplied by Burrangoo.

Water	gammal
husband	ngabbung
wife	ngammern
Sister	goolamoo
Brother	ngabburn
youngest brother	yabbai'eree
Man	banjel or banjil
Woman	banyel
dog	yambitch
One man	wanga banjel
Two men	Balaggara banjel
Three men	goorbai banjil
A lot of men	goojooloo
I am tired	ngambungai leerganoo
Man speaking "Burketown" dialect	= maiabee banjel